



## Уведомление о недопущении дискриминации – это закон

Hendrick Health определяется как все учреждения, аффилированные с Hendrick, включающие, помимо прочего, больницы, отделения неотложной помощи, центры неотложной помощи, центры амбулаторной хирургии, амбулаторные отделения и центры визуализации, домашнюю медицинскую помощь, хосписы, амбулаторные вспомогательные службы, сельские поликлиники, клиники на базе больниц, врачебные консультации и службы по оказанию помощи в послеоперационный период.

Hendrick Health соблюдает действующее государственное и федеральное законодательство о гражданских правах и не допускает дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, гражданства, возраста, инвалидности или пола (*включая беременность, сексуальную ориентацию, половые характеристики и гендерную идентичность*).

Hendrick Health не исключает людей, не оказывает кому-либо предпочтений и не отказывает в медицинской помощи из-за расы, цвета кожи, национального происхождения, гражданства, возраста, инвалидности или пола (*включая беременность, сексуальную ориентацию, гендерную идентичность и половые характеристики*).

### Уведомление об обеспечении доступности

Внимание: Если вы говорите на языке, отличном от английского, вам предлагаются бесплатные услуги языковой поддержки. Позвоните по телефону 1-325-670-3593. (Телетайп: 1-800-735-2989.) Если вам нужны эти услуги, свяжитесь с отделом по работе с пациентами по телефону 325-670-5557.

Hendrick Health предоставляет бесплатные языковые услуги лицам, для которых английский не является родным языком, например:

- Услуги квалифицированных переводчиков; и
- Письменную информацию на других языках.

Hendrick Health предоставляет бесплатную помощь и услуги людям с ограниченными возможностями для эффективного общения с нами, например:

- Услуги квалифицированных переводчиков языка жестов; а также
- Письменную информацию в других форматах (*крупный шрифт, аудио, доступные электронные и другие форматы*).

Hendrick Health допускает животных-поводырей на территорию учреждений в соответствии с Законом об американцах с ограниченными возможностями (ADA) и Политикой Hendrick в отношении животных-поводырей.

---

Если вы считаете, что компания Hendrick Health не предоставила данные услуги или допустила иную дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, гражданства, возраста, инвалидности или пола (*включая беременность, сексуальную ориентацию, половые характеристики и гендерную идентичность*), вы можете предъявить претензию по адресу:

#### Координатор по гражданским правам и дискриминации

Hendrick Health | Отдел по соблюдению норм и добросовестности  
1900 Pine Street, Abilene, Texas 79601  
Телефон: 325-670-3028 | моб.: 276-614-8804 Факс: 325-670-3578  
Электронная почта: [compliance@hendrickhealth.org](mailto:compliance@hendrickhealth.org)

Вы можете предъявить претензию лично или по почте, факсу или электронной почте. Если вам нужна помощь в предъявлении претензии, наш координатор по гражданским правам и дискриминации готов вам помочь. Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в Управление по гражданским правам Министерства здравоохранения и социальных служб США в электронном виде через Портал для жалоб управления по гражданским правам, по адресу <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, или по почте или по телефону по адресу:

Министерство Здравоохранения и Социальных Служб США  
200 Independence Avenue SW  
Кабинет 509F, здание ННН  
Вашингтон, округ Колумбия, 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Анкеты для жалоб доступны по адресу: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.